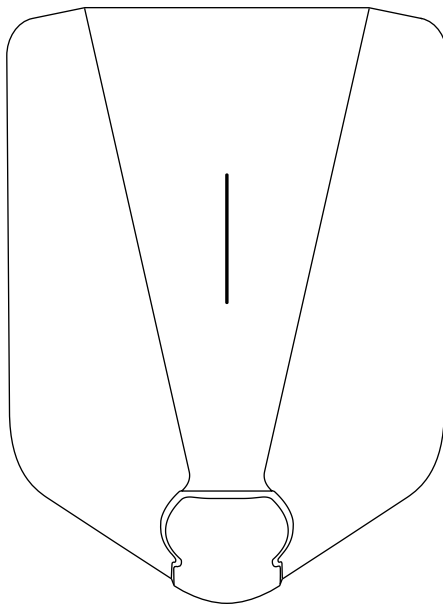


easee



- EN Important product information
- NO Viktig produktinformasjon
- SV Viktig produktinformation
- DA Viktig produktinformation
- FI Tärkeitä tuotetietoja
- DE Wichtige Produktinformationen
- NL Belangrijke productinformatie
- FR Informations importantes sur le produit
- PL Ważne informacje o produkcie

Charging Robot

Charge Up, Charge Core, Charge Lite, One, Home,
Charge, Plug & Play and Ready

ENGLISH

The information in this leaflet applies to all **Easee Charging Robots (Charge Up, Charge Core, Charge Lite, One, Home, Charge, and respective Plug & Play versions) and Easee Ready**, unless specified otherwise. Keep this information for future reference.

Read this information carefully before installing and operating the product. The installation guide and User guide are an integral part of the product documentation. All information is available online at easee.com/manuals

Installation of this product requires a mobile device with NFC or Bluetooth support. Operation of the product using the app features requires a mobile device with Bluetooth support.

Intended use

The Charging Robot is intended for AC charging of electrically-powered vehicles equipped with non-gassing batteries. It is intended for indoor or outdoor use. The specifications comply with the properties of the electrical grid and the electrically-powered vehicle, and the ambient conditions. The connection to the vehicle is using a global standard type 2 cable (IEC 62196 and IEC 62893).

The AC input to the product is intended for a hardwired installation that complies with local and national regulations.

If installed with other chargers of the same model it is additionally intended to communicate with the other chargers to prevent overloads by balancing the power used in charging multiple electrically-powered vehicles at the same time.

Easee Ready is intended solely as a prepared charging point for an Easee Charging Robot.

If you use the product in any way other than described in the related documentation, it could result in damage to property, injury, or possibly death.

The chargers described in this document are not MID (Measuring Instruments Directive) compliant.

In some markets, MID compliance is not a requirement yet for charging electric vehicles for which reimbursement is

expected or consumption is reported as a cost in tax filings; please check local regulations to ensure adherence to applicable standards and regulations.

Home Charging

Charge Lite, Easee One and Charge Up are home-charging devices manufactured and designed strictly for residential use only.

These Charging Robots shall not be used for non-residential use. Residential use is to be understood as use in or around an individual's own residence. These Charging Robots must at all times make use of an individual's private connection to the electricity grid.

Operating conditions

The Charging Robot shall only be used with a certified charging cable according to IEC 62196 and IEC 62893. The product must be firmly mounted on a vertical unperforated wall or structure that covers the entire back side of the product and has a sufficient load-bearing capacity. It may only be operated within the approved operating parameters (see Technical specifications in the Installer guide).

Safety instructions

WARNINGS AND CAUTIONS

A Warning indicates a condition, hazard or unsafe practice that can result in serious personal injury or death.

A Caution indicates a condition, hazard or unsafe practice that can result in minor personal injury or damage to the product.

WARNING

- **This product shall only be installed, repaired or serviced by an authorised electrician. All applicable local, regional and national regulations for electrical installations must be respected.**
- Danger to life due to high electrical voltage. Never make any changes to components, software or connected cables.
- The installation must not be carried out in the vicinity of explosive atmospheres or in areas where there is a risk of flowing water.
- The terminals in the backplate are energised when the power circuit is closed and must never be in direct contact or in contact with anything other than the plug-in electronics (Chargeberry).

- Never use or touch the product if it is damaged or does not function properly.
- In case of a critical error, the charger will alert the user with a warning sound and flashing red light on the light strip. Turn off the power and remove the charging cable from the Charging Robot. The power can then be turned back on if necessary. The flashing red light will continue, but the warning sound will stop when the charging cable is disconnected. The charger is blocked from further use, cannot be reset and has to be replaced. Contact customer support.

CAUTION

- If a fire occurs, use CO₂ for extinguishing. To extinguish it with water or foam, the system must be first de-energized (electrically disconnected).
- Never clean the product with high pressure or running water.
- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Never touch the contacts of the Type 2 socket and never insert foreign objects into the product.
- Never use the charging cable if it is damaged or if the connections are wet or dirty.
- Do not use extension cords or adapters in combination with the product.
- Avoid direct sunlight for optimal operation in all weather conditions.
- Do not use the product near strong electromagnetic fields or in the direct vicinity of radio transmitters.
- The product must be installed on a permanent location. The connections of the Chargeberry and backplate are designed for a limited number of plugging cycles.
- Make sure that children do not play with the product.
- Make sure the charging cable does not cause a tripping hazard or risk being run over by a car.
- The charging cable must only be removed from the Charging Robot by pulling the plug handle, not by pulling the cable.

Additional important information

Simplified Declaration of Conformity

Hereby, Easee ASA declares that Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite and Plug & Play defined in this manual are in conformance with the EU Radio Equipment Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

Hereby, Easee ASA declares that Easee Ready is in compliance with the Low Voltage Directive 2014/35/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

Hereby, Easee ASA declares that Easee One, Home, and Charge defined in this manual and sold in the UK after January 2023 are in compliance with the UK Radio Equipment Regulations 2017 and RoHS regulations 2012.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at: easee.com/DoC

The full text of the UK Declaration of Conformity and the UK Smart Charging Regulations Statement of Compliance and Technical File are available at the following internet address: easee.com/manuals

Transportation

The product should always be transported within its original packaging. No other items should be stored on top of the box other than Easee chargers. Should the box be dropped or otherwise impacted, a visual rion should be done in order to verify potential damage.

Storage

The electronics are sealed and will not get damaged if stored in humid areas. However, in order to preserve the packaging and its contents, we recommend storage in a tempered, dry and well-ventilated area. Relative humidity should not exceed 80% and no corrosive gas should be present. Storage or transportation environment must never exceed the limits provided in the Technical specifications.

Dismounting

Perform a factory reset of the device before powering it down. This is done via the Installer App. Dismounting of the backplate shall only be performed by an authorised electrician. The power supply to the charger must be isolated before dismounting starts. Use the installation guide and follow the steps in reverse in order to dismount the product in the correct order.

Data protection

When the product connects to the Internet, personal data is sent to Easee ASA. You will receive more information about data protection during the configuration of your Charging Robot.



Waste handle

A crossed-out dustbin (WEEE symbol) indicates that a product and its accessories must not be disposed of in

household waste at the end of their lifecycle. For the return of old devices, free collection and acceptance points may be available in your vicinity. Observe local regulations for correct and environmentally friendly disposal. If the old electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

Warranty

The product is free from material defects and is in accordance with laws and regulations for consumer protection in the country where the product is purchased. All correctly installed Easee hardware is covered by our 3 years* limited warranty. If your charger needs to be repaired within this warranty period, please contact your Easee supplier. Further information can be found at easee.com/support *Some countries may have extended warranty.

Returns and complaints

Contact your distributor or Easee Customer Support regarding the return and complaint of your product.

Customer support

Download the latest manuals, find answers to frequently asked questions and useful documents and videos for your product at easee.com/support

Max transmitted power	
WLAN (802.11b.g.n)	12.25 dBm, 16.8 mW at 2.4 GHz
SRD (non-specific)	13.5 dBm, 22.5 mW at 868 Mhz
LTE	FDD bands 1, 3, 8, 20 & 28
LTE band 1	21 dBm at 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz
LTE band 3	21 dBm at 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz
LTE band 8	21 dBm at 880-915 MHz, 925-960 MHz
LTE band 20	21 dBm at 832-862 MHz, 791-820 MHz
LTE band 28	21 dBm at 703-748 MHz, 758-803 MHz
Bluetooth	3.4 dBm, 2.2 mW at 2.4 GHz
RFID reader	3.3 dBuA/m (3m) at 13.56 MHz

NORSK

Informasjonen i denne brosjyren gjelder alle **laderoboter fra Easee (Charge Up, Charge Core, Charge Lite, One, Home, Charge og respektive Plug & Play-versjoner) og Easee Ready**, med mindre annet er spesifisert. Ta vare på denne informasjonen, så du kan referere tilbake til den ved behov.

Les denne informasjonen nøye før du installerer og bruker produktet. Installatør- og brukerveiledningen er en integrert del av produktokumentasjonen. All informasjon er tilgjengelig online på easee.com/manuals

Installasjon og bruk av produktet krever en smarttelefon med støtte for NFC eller Bluetooth. For å drifte produktet med Easee App må du ha en smarttelefon med støtte for Bluetooth.

Tiltenkt bruk

Laderroboten er beregnet for AC-lading av elektriske kjøretøy utstyrt med ikke-gassende batterier. Den er beregnet for innendørs og utendørs bruk. Spesifikasjonene samsvarer med egenskapene til strømmettet, det elektriske kjøretøyet, og omgivelsene. Tilkoblingen til kjøretøyet bruker en global standard type 2-kabel (IEC 62196) (IEC 62196)..

AC-inngangen til produktet er beregnet for en kablet installasjon som er i samsvar med lokale og nasjonale forskrifter.

Hvis den er installert med andre ladere av samme modell, er den i tillegg ment å kommunisere med de andre ladere for å forhindre overbelastning ved å balansere strømmen som brukes til å lade flere elektrisk kjøretøy samtidig.

Easee Ready er kun ment som et klargjort ladepunkt for en Easee-laderobot.

Bruker du produktet på noen annen måte enn beskrevet i dokumentasjonen, kan det føre til skade på eiendom, personskade eller muligens død.

Laderne som beskrives i dette dokumentet er ikke i samsvar med Måleinstrumentdirektivet (MID).

I noen markeder er MID-samsvar ennå ikke et krav for lading av elektriske kjøretøyer der det forventes refusjon, eller der faktisk forbruk skal utgiftføres i skattemeldinger; vennligst

sjekk lokalt lovverk for å sikre at gjeldende standarder og forskrifter oppfylles.

Hjemmelading

Charge Lite, Easee One og Charge Up er enheter til hjemmelading. De er produsert og designet utelukkende for bruk i private hjem.

Disse laderobotene skal aldri benyttes til kommersiell eller annen ikke-privat bruk. Privat bruk er å forstå som bruk i eller ved den enkeltes egne bolig. Laderobotene skal til enhver tid benytte seg av den enkeltes private tilkobling til strømmettet.

Driftsforhold

Laderboten skal kun brukes med ladekabel i henhold til IEC 62196 og IEC 62893. Produktet skal monteres fast på en vertikal upeforret vegg eller struktur som dekker hele baksiden av produktet og har tilstrekkelig bæreevne. Det må kun brukes innenfor godkjente driftsparametere (se Tekniske spesifikasjoner i Installatørveiledningen).

Sikkerhetsinstruksjoner

⚠ ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER

En advarsel indikerer en tilstand, fare eller usikker bruk som kan resultere i alvorlig personskade eller død.

En forsiktighetsregel indikerer en tilstand, fare eller usikker bruk som kan resultere i mindre alvorlig personskade eller skade på produktet.

⚠ ADVARSEL

- Dette produktet skal bare installeres, repareres eller vedlikeholdes av en autorisert elektriker. Alle gjeldende lokale, regionale og nasjonale forskrifter for elektriske installasjoner må overholdes.
- Livsfare på grunn av høy elektrisk spenning. Foreta aldri endringer på komponenter, programvare eller tilkoblede kabler.
- Installasjonen må ikke utføres i nærheten av eksplosiv atmosfære, eller i områder hvor det er fare for rennende vann.
- Terminalene i bakplaten er strømførende når strømkretsen er sluttet, og må aldri komme i direkte berøring med hverandre eller i kontakt med annet enn plug-in-elektronikken (Chargeberry).
- Bruk eller berør aldri produktet hvis det er skadet eller ikke fungerer som det skal.

- Ved en kritisk feil vil laderen varsle brukeren med en varsellyd og et blinkende rødt lys på lysstripen. Slå av strømmen og fjern ladekabelen fra laderboten. Strømmen kan deretter slås på igjen om nødvendig. Det røde lyset vil fortsette å blinke, men varsellyden stopper når ladekabelen kobles fra. Laderen er sperret for videre bruk, kan ikke tilbakestilles og må skiftes ut. Kontakt kundestøtte.

⚠ FORSIKTIG

- Hvis det oppstår brann, bruk CO₂ for å slukke den. Hvis du vil slukke med vann eller skum, må systemet først gjøres spenningsløst (frakobles strømmettet).
- Rengjør aldri produktet med høyt trykk eller rennende vann.
- Ikke senk produktet ned i vann eller andre væsker.
- Berør aldri kontaktene på Type 2-kontakten, og stikk aldri fremmedlegemer inn i produktet.
- Bruk aldri ladekabelen hvis den er skadet, eller hvis koblingene er våte eller skitne.
- Ikke bruk skjøteledninger eller adaptere i kombinasjon med produktet.
- Unngå direkte sollys for optimal drift under alle værforhold.
- Ikke bruk produktet i nærheten av sterke elektromagnetiske felt eller i nærheten av radiosendere.
- Produktet må installeres på et permanent sted. Koblingene til Chargeberrigen og bakplaten er designet for et begrenset antall tilkoblingscykluser.
- Pass på at barn ikke leker med produktet.
- Forsikre deg om at ladekabelen ikke forårsaker snublefare eller risikerer å bli overkjørt.
- Ladekabelen må bare tas ut av laderboten ved å ta tak i håndtaket på kontakten, og aldri ved å trekke i selve kabelen.

Viktig tilleggsinformasjon

Forenklet samsvarserklæring

Easee ASA erklærer herved at Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite og Plug & Play som definert i denne manualen er i overensstemmelse med EU-direktivet om radioutstyr 2014/53/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Easee ASA erklærer herved at Easee Ready er i samsvar med lavspenningsdirektivet 2014/35/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Easee ASA erklærer herved at Easee One, Home og Charge som definert i denne manualen og solgt i Storbritannia etter januar 2023, er i samsvar med UK Radio Equipment-direktivet (2017) og RoHS-direktivet (2012).

Den fullstendige teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på: easee.com/DoC

Den fullstendige teksten til Storbritannias samsvarserklæring og UK Smart Charging Regulations Statement of Compliance and Technical File er tilgjengelig på følgende internettadresse: easee.com/manuals

Transport

Produktet skal alltid transporteres i originalemballasjen. Ingen andre gjenstander skal oppbevares på toppen av esken, bortsett fra Easee-ladere. Dersom esken mistes i boksen eller på annen måte påvirkes, bør du utføre en visuell inspeksjon for å kontrollere om produktet har blitt skadet.

Oppbevaring

Elektronikken er forseglet, og vil ikke bli skadet hvis den oppbevares på fuktige steder. For å bevare emballasjen og innholdet, anbefaler vi imidlertid at produktet oppbevares på et temperert, tørt og godt ventilert sted. Relativ luftfuktighet bør ikke overstige 80 %, og ingen etsende gasser skal være til stede. Oppbevarings- eller transportmiljøet må aldri overskride grensene som står beskrevet i Tekniske spesifikasjoner.

Demontering

Utfør en tilbakestilling av enheten før du slår den av. Dette gjøres via Installer App. Demontering skal bare utføres av en autorisert elektriker. Strømforsyningen til laderen må være frakoblet og isolert før demonteringen starter. Bruk Installatørveiledningen, og følg trinnene i omvendt rekkefølge for å demontere produktet på riktig måte.

Personvern

Når produktet kobles til internett, blir personopplysninger sendt til Easee ASA. Du vil motta mer informasjon om databeskyttelse og personvern under konfigureringen av Laderboten.



Avfallshåndtering

En søppelkasse med kryss over (WEEE-symbol) indikerer at et produkt og tilhørende tilbehør ikke skal kastes i husholdningsavfallet når det er utslett eller defekt. Gratis innsamlings- og mottakspunkter kan være tilgjengelige i ditt lokalmiljø for innlevering av gamle enheter. Følg

lokale forskrifter for korrekt og miljøvennlig avhending. Dersom det gamle elektroniske utstyret inneholder personopplysninger, er du selv ansvarlig for å slette dem før du resirkulerer produktet.

Garanti

Enheten er fri for materialfeil og er i samsvar med lover og regler for forbrukerbeskyttelse i landet hvor produktet er kjøpt. All korrekt installert Easee-maskinvare dekkes av vår begrensede 3 års* garanti. Hvis laderen din må repareres innenfor denne garantiperioden, vennligst kontakt din Easee-leverandør. Ytterligere informasjon finner du på easee.com/support

*Noen land kan ha utvidet garanti.

Retur og reklamasjon

Ta kontakt med din nærmeste forhandler eller Easees kundestøtte angående retur og reklamasjon på produktet.

Kundestøtte

Last ned de nyeste manualene, og finn svar på ofte stilte spørsmål (FAQ) samt nyttige dokumenter og videoer for produktet ditt på easee.com/support

Maksimal utsendt effekt

WLAN (802.11b.g.n)	12,25 dBm, 16,8 mW ved 2,4 GHz
SRD (ikke-spesifikk)	13,5 dBm, 22,5 mW ved 868 Mhz
LTE	FDD frekvensbånd 1, 3, 8, 20 & 28
LTE frekvensbånd 1	21 dBm ved 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz
LTE frekvensbånd 3	21 dBm ved 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz
LTE frekvensbånd 8	21 dBm ved 880-915 MHz, 925-960 MHz
LTE frekvensbånd 20	21 dBm ved 832-862 MHz, 791-820 MHz
LTE frekvensbånd 28	21 dBm ved 703-748 MHz, 758-803 MHz
Bluetooth	3,4 dBm, 2,2 mW ved 2,4 GHz
RFID leser	3,3 dBuA/m (3m) ved 13,56 MHz

SVENSKA

Informationen i denna broschyr gäller för alla **Easee laddningsrobotar (Charge Up, Charge Core, Charge Lite, One, Home, Charge och respektive Plug & Play-versioner) och Easee Ready**, om inte annat anges. Spara denna information för framtida bruk.

Läs denna information noggrant innan du installerar och använder produkten. Installations- och Användarguiden utgör en del av produktokumentationen. All information finns på easee.com/manuals

Installation av produkten kräver en mobil enhet som stöder NFC eller Bluetooth. Drift av produkten med hjälp av Easee App kräver en mobil enhet med Bluetooth-stöd

Avsedd användning

Laddaren är avsedd för AC-laddning av elbilar som är utrustade med batterier utan gas. Den är avsedd för inomhus- eller utomhusbruk. Specifikationerna ska uppfylla elnätets och elbilens krav samt de rådande omgivningsförhållandena. Anslutningen till bilen sker med en kabel av typ 2 (IEC 62196) enligt internationell standard..

AC-ingången till produkten är avsedd för en fast installation som överensstämmer med lokala och nationella bestämmelser.

Om produkten installeras tillsammans med andra laddare av samma modell är den dessutom avsedd att kommunicera med de andra laddarna för att förhindra överbelastning genom att balansera den effekt som används för att ladda flera elbilar samtidigt.

Easee Ready är endast avsedd som en förberedd laddningspunkt för en Easee-laddare.

Om du använder produkten på något annat sätt än vad som beskrivs i den tillhörande dokumentationen kan det leda till materiella skador, personskador eller dödsfall.

De laddare som beskrivs i detta dokument är ej förenliga med MID-direktivet (direktivt om mätinstrument). På vissa marknader är MID-efterlevnad ännu inte ett krav för laddning av elfordon för vilka ersättning förväntas eller förbrukning redovisas som en kostnad i skattedeklarationer; kontrollera lokala bestämmelser för att säkerställa efterlevnad av tillämpliga standarder och bestämmelser.

Laddning i hemmet

Charge Lite, Easee One och Charge Up är laddningsanordningar för hemmabruk som är tillverkade och utformade endast för privat bruk.

Dessa laddningsrobotar får ej användas för annat än bostadsändamål. Bostadsanvändning ska förstås som användning i eller runt en individuell egen bostad. Dessa laddningsrobotar måste alltid använda sig av en enskild persons privata anslutning till elnätet.

Driftsförhållanden

Laddaren får endast användas med en IEC 62196- och IEC 62893-anpassad laddningskabel. Produkten måste vara ordentligt fastmonterad på en vägg eller konstruktion som täcker hela produktens baksida och har tillräcklig bärförmåga. Den får endast användas inom godkända driftsvärden och vid specificerade miljöförhållanden (se Tekniska specifikationer i Installatörsguiden).

Säkerhetsanvisningar

VARNINGAR & FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

En varning rör ett tillstånd, en fara eller en osäker praxis som kan resultera i allvarliga personskador eller dödsfall.

En försiktighetsåtgärd rör ett tillstånd, en fara eller osäker praxis som kan resultera i mindre personskada eller skada på produkten.

VARNING

- **Denna produkt får endast installeras, repareras eller underhållas av en behörig elektriker. Alla tillämpliga lokala, regionala och nationella bestämmelser för elektriska installationer ska följas.**
- Livsfara på grund av hög elektrisk spänning. Gör aldrig några ändringar av komponenter eller anslutningskablar.
- Installationen får inte utföras i närheten av explosiv atmosfär eller i områden där det finns risk för rinnande vatten.
- Terminalerna i bakplattan sätts under spänning när strömkretsen är sluten och får aldrig vara i direktkontakt eller i kontakt med något annat än plugin-elektroniken (Chargeberry).
- Använd eller rör aldrig produkten om den är skadad eller inte fungerar korrekt.

- Vid ett kritiskt fel kommer laddaren att varna användaren med ett varningsljud och blinkande rött ljus på ljuslisten. Stäng av strömmen och ta bort laddningskabeln från laddaren. Strömmen kan sedan slås på igen vid behov. Den blinkande röda lampan fortsätter lysa, men varningsljudet upphör när laddningskabeln kopplas bort. Laddaren är blockerad från vidare användning, kan inte återställas och måste bytas ut. Kontakta kundsupporten.

VIDTAG FÖRSIKTIGHET

- Om brand uppstår, använd koldioxid (CO₂) för att släcka den. För att släcka den med vatten eller skum måste systemet först ha gjorts strömlöst (elen fränkopplad).
- Rengör aldrig produkten med högtryck eller rinnande vatten.
- Sänk inte ned produkten i vatten eller andra vätskor.
- Vidrör aldrig kontaktarna på Typ 2-uttaget och för aldrig in främmande föremål i produkten.
- Använd aldrig laddningskabeln om den är skadad eller om stiften är våta/smutsiga.
- Använd inte förlängningsladdare eller adapter ihop med produkten.
- Undvik direkt solljus för optimal funktion i alla väder.
- Använd inte produkten i närheten av starka elektromagnetiska fält eller i närheten av radiosändare.
- Produkten måste installeras på en permanent plats. Anslutningarna på Chargeberryn är konstruerade för ett begränsat antal inkopplingscykler.
- Se till att barn inte leker med produkten.
- Se till att laddningskabeln inte orsakar snubblingsrisk eller riskerar att köras över med bilen.
- Laddningskabeln får endast tas bort från laddaren genom att dra i kontakten, inte genom att dra i kabeln.

Ytterligare viktig information

Förenklad försäkrans om överensstämmelse

Härmed försäkras Easee ASA att Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite och Plug & Play som definieras i denna manual överensstämmer med EU:s direktiv om radioustrustning 2014/53/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Härmed förklarar Easee ASA att Easee Ready överensstämmer med lågspanningsdirektivet 2014/35/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU.

Härmed försäkras Easee ASA att Easee One, Home och Charge som definieras i denna manual och säljs i Storbritannien efter januari 2023 överensstämmer med UK Radio Equipment Regulations 2017 och RoHS regulations 2012.

Fullständig text till EU-försäkrans om överensstämmelse hittas på: easee.com/DoC

Fullständig text till UK Declaration of Conformity and UK Smart Charging Regulations Statement of Compliance and Technical File finns på följande internetadress: easee.com/manuals

Transport

Produkten ska alltid transporteras i originalförpackningen. Inga andra föremål får förvaras ovanpå boxen förutom Easee-laddare. Om boxen tappas eller på annat sätt påverkas, bör laddaren inspekteras visuellt för att se om det finns några skador.

Förvaring

Elektroniken är tillsluten och skadas ej om den förvaras i fuktiga förhållanden. För att skydda förpackning och innehåll rekommenderar vi dock förvaring i tempererat, torrt och välventilerat utrymme. Relativ luftfuktighet bör ej överstiga 80% och ingen frätande gas bör förekomma i närheten. Förvarings-/transportmiljö får aldrig överskrida de gränsvärden som anges i Tekniska specifikationer.

Demontering

Utför en fabriksåterställning av enheten innan du stänger av den. Detta görs via Installer App. Demontering får endast utföras av en behörig elektriker. Strömförsörjningen till laddaren måste vara avstängd innan demontering startar. Använd installationsguiden och följ stegen i omvänd ordning för att demontera produkten i rätt ordning.

Dataskydd

När produkten ansluts till Internet skickas personuppgifter till Easee ASA. Du kommer att få mer information om dataskydd under konfigurationen av din laddare.

Avfallshantering

En överkorsad soptunna (WEEE-symbolen) anger att en produkt och dess tillbehör inte får slängas i hushållsavfallet i slutet av sin livscykel. För återvinning av gamla apparater kan det finnas kostnadsfria insamlings- och mottagningsställen i din närhet. Beakta lokala bestämmelser för korrekt och miljövänlig avfallshantering.

Om den gamla elektroniska utrustningen innehåller personuppgifter är du själv ansvarig för att radera dem innan du återlämnar den.

Garanti

Enheten är fri från väsentliga fel och uppfyller lagar och regler för konsumentskydd i det land där produkten köps. All korrekt installerad Easee-maskinvara täcks av vår begränsade 3 års* garanti. Kontakta din Easee-leverantör om din laddare behöver repareras inom garantiperioden. Mer information finns på easee.com/support
*Vissa länder kan ha utökad garanti.

Returer & reklamationer

Kontakta din distributör eller Easee Kundsupport angående retur och reklamation av din produkt.

Kundsupport

Ladda ner de senaste manualerna, hitta svar på vanliga frågor och användbara dokument och videor för din produkt på easee.com/support

Max överförd effekt	
WLAN (802.11b.g.n)	12,25 dBm, 16,8 mW vid 2,4 GHz
SRD (icke-specifik)	13,5 dBm, 22,5 mW vid 868 Mhz
LTE	FDD band 1, 3, 8, 20 & 28
LTE band 1	21 dBm vid 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz
LTE band 3	21 dBm vid 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz
LTE band 8	21 dBm vid 880-915 MHz, 925-960 MHz
LTE band 20	21 dBm vid 832-862 MHz, 791-820 MHz
LTE band 28	21 dBm vid 703-748 MHz, 758-803 MHz
Bluetooth	3,4 dBm, 2,2 mW vid 2,4 GHz
RFID-läsare	3,3 dBuA/m (3m) vid 13,56 MHz

DANSK

Informationen i denne manual gælder for alle Easee laderobotter (Charge Up, Charge Core, Charge Lite, One, Home, Charge og de respektive Plug & Play-versioner) og Easee Ready, medmindre andet er angivet. Gem disse oplysninger til fremtidig reference.

Læs denne information omhyggeligt, før du installerer og betjener produktet. Installations- og brugervejledningen er en integreret del af produktokumentationen. Alle oplysninger er tilgængelige online på easee.com/manuals

Installation af dette produkt kræver en mobilitet med NFC- eller Bluetooth-support. Betjening af produktet med Easee App kræver en mobilitet med Bluetooth-support.

Anvendelsesformål

Laderobotten er udelukkende beregnet til opladning af elektrisk drevne køretøjer udstyret med ikke-gassende batterier. Den er beregnet til brug indendørs eller udendørs. Specifikationerne overholder egenskaberne for elnettet og det elektrisk drevne køretøj samt omgivende forhold. Forbindelsen til køretøjet sker ved brug af et globalt standard type 2-kabel (IEC 62196 og IEC 62893).

AC-indgangen til produktet er beregnet til fast installation i overensstemmelse med lokale og nationale regler.

Hvis den installeres sammen med andre opladere af samme model, er den også beregnet til at kommunikere med de andre opladere for at forhindre overbelastning ved at balancere den anvendte effekt under opladning af flere elektrisk drevne køretøjer samtidigt.

Easee Ready er udelukkende påtænkt som et klargjort ladepunkt til en Easee laderobot.

Hvis du bruger produktet på en anden måde end beskrevet i den relaterede dokumentation, kan det resultere i ejendomsskade, personskade eller muligvis dødsfald.

Opladerne, der bliver beskrevet i dette dokument, er ikke MID-kompatible (Measuring Instruments Directive). Det er endnu ikke alle markeder, der stiller krav til en MID-certificering i forbindelse med opladning af elbiler, hvor der forventes en refusion på elafgiften, eller hvor forbruget indberettes som en udgift til SKAT. Det anbefales derfor, at man altid holder sig opdateret om de lokale regler på området.

Opladning i hjemmet

Charge Lite, Easee One og Charge Up er opladningsenheder, der er udviklet og designet specifikt til hjemmeopladning i boliger.

Disse laderbotter skal således ikke anvendes til ikke-boligbrug. Boligbrug indbefatter, at enheden udelukkende anvendes på bolig ejerens egen matrikel. Laderbotterne skal altid tilsluttes bolig ejerens private elnet.

Driftsbetingelser

Laderbotten må kun bruges med et ladekabel i henhold til IEC 62196 og IEC 62893. Produktet skal fastgøres på en lodret upeforerret væg eller struktur, der dækker hele bagsiden af produktet og har en tilstrækkelig bæreevne. Det må kun betjenes med de godkendte driftsparametre (se Tekniske specifikationer i Installationsvejledningen).

Sikkerhedsinstruktioner

⚠ ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

En advarsel indikerer en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i alvorlig personskade eller død.

En forholdsregel angiver en tilstand, fare eller usikker praksis, der kan resultere i mindre personskader eller beskadigelse af produktet.

⚠ ADVARSEL

- Dette produkt må kun installeres, repareres eller serviceres af en autoriseret elektriker. Alle gældende lokale, regionale og nationale regler for elektriske installationer skal overholdes.
- Livsfare på grund af høj elektrisk spænding. Foretag aldrig ændringer på komponenter, software eller tilsluttede kabler.
- Installationen må ikke udføres i nærheden af eksplosive atmosfærer eller i områder hvor der er fare for rindende vand.
- Terminalerne i bagpladen får strøm, når strømkredsen er lukket, og må aldrig være i direkte kontakt eller i kontakt med andet end plug-in-elektronikken (Chargeberry).
- Brug eller berør aldrig produktet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- I tilfælde af en kritisk fejl vil opladeren advare brugeren med en advarselslyd og blinke rødt lys på lysbaren. Sluk

for strømmen, og fjern ladekablet fra laderbotten. Strømmen kan derefter tændes igen, hvis det er nødvendigt. Det blinkende røde lys fortsætter, men advarselslyden stopper, når ladekablet frakobles. Opladeren er spærret for yderligere brug, kan ikke nulstilles og skal udskiftes. Kontakt kundeservice.

⚠ FORHOLDSREGLER

- I tilfælde af brand skal der bruges CO₂ til slukning. For at slukke branden med vand eller skum, skal systemet først afbrydes (frakobles elektrisk).
- Rengør aldrig produktet med højt tryk eller rindende vand.
- Nedsenk ikke produktet i vand eller andre væsker.
- Rør aldrig ved kontakterne på Type 2-stikket, og stik aldrig fremmedlegemer ind i produktet.
- Brug aldrig ladekablet, hvis det er beskadiget, eller hvis forbindelserne er våde eller beskidte.
- Brug ikke forlængerledninger eller adaptere i kombination med produktet.
- Undgå direkte sollys for optimal drift under alle vejrforhold.
- Brug ikke produktet i nærheden af stærke elektromagnetiske felter eller i umiddelbar nærhed af radiosendere.
- Produktet skal installeres et permanent sted. Forbindelserne på Chargeberry og bagpladen er designet til et begrænset antal tilslutningscyklusser.
- Sørg for, at børn ikke leger med produktet.
- Sørg for, at ladekablet ikke medfører faldrisici eller risiko for at blive påkørt af en bil.
- Ladekablet må kun fjernes fra laderbotten ved at trække i stikkets håndtag, ikke ved at trække i selve kablet.

Yderligere vigtige oplysninger

Førenklet overensstemmelseserklæring

Easee ASA erklærer hermed, at Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite og Plug & Play, der er beskrevet i denne manual, er i overensstemmelse med EU's radioudstyrsdirektiv 2014/53/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU.

Easee ASA erklærer hermed, at Easee Ready er i overensstemmelse med lavspændingsdirektivet 2014/35/EU og RoHS-direktiv 2011/65/EU.

Easee ASA erklærer hermed, at Easee One, Home og Charge, der er beskrevet i denne manual og sælges i Storbritannien efter januar 2023, er i overensstemmelse med UK Radio Equipment Regulations 2017 og RoHS-regulativet 2012.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på: easee.com/DoC

Den fulde tekst af UK-overensstemmelseserklæringen og UK Smart Charging Regulations Statement of Compliance and Technical File er tilgængelig på følgende internetadresse: easee.com/manuals

Transport

Produktet skal altid transporteres i den originale emballage. Ingen andre genstande bør opbevares oven på kassen udover Easee opladere. Skulle kassen tabes eller på anden måde påvirkes, skal der foretages en visuel inspektion for at tjekke for potentiel skade.

Opbevaring

Elektronikken er hermetisk forseglet og beskadiges ikke, hvis den opbevares i fugtige områder. For at bevare emballagen og dens indhold anbefaler vi dog opbevaring i et tempereret, tørt og godt ventileret område. Relativ fugtighed bør ikke overstige 80 %, og der skal ikke forekomme ætsende gas. Opbevarings- eller transportmiljø må aldrig overskride grænserne i de Tekniske specifikationer.

Demontering

Udfør en nulstilling af enhedens fabriksindstillinger, før du slukker for enheden. Dette gøres via Installer Appen. Demonteringen af bagpladen må kun udføres af en autoriseret elektriker. Opladerens strømforsyning skal være slukket, før demonteringen påbegyndes. Brug installationsvejledningen, og følg trinene i omvendt rækkefølge for at demontere produktet i den rigtige rækkefølge.

Databeskyttelse

Når produktet opretter forbindelse til internettet, sendes der persondata til Easee ASA. Du kan finde flere oplysninger om databeskyttelse under konfigurationen af din laderobot.



Affaldshåndtering

En affaldsspænd med kryds over (WEEE-symbolet) angiver, at et produkt og dets tilbehør ikke må kasseres sammen med husholdningsaffaldet. Ønsker du at sende dine

gamle enheder til genbrug, bedes du holde dig opdateret om gratis afhentningsløsninger eller de steder, hvor der kan indleveres elektronikaffald. Overhold alle de lokale forskrifter for en korrekt og miljøvenlig håndtering. Hvis det gamle elektronikudstyr indeholder personlige oplysninger, er du selv ansvarlig for at slette disse, inden du returnerer den pågældende enhed.

Garanti

Enheden er fri for materielle defekter og er i overensstemmelse med love og regler for forbrugerbeskyttelse i det land, hvor produktet er købt. Alt korrekt installeret Easee-hardware er dækket af vores 3-års* begrænsede garanti. Kontakt din Easee-leverandør, hvis opladeren skal repareres inden for denne garantiperiode. Yderligere information kan findes på easee.com/support
*Nogle lande kan have udvidet garanti.

Retur og reklamationer

Kontakt din forhandler eller Easees kundeservice angående returnering og reklamation af dit produkt.

Kundeservice

Download de nyeste manualer, find svar på ofte stillede spørgsmål samt nyttige dokumenter og videoer for dit produkt på easee.com/support

Maksimal transmitteret strøm

WLAN (802.11b.g.n)	12,25 dBm, 16,8 mW ved 2,4 GHz
SRD (ikke-specifik)	13,5 dBm, 22,5 mW ved 868 MHz
LTE	FDD frekvensbånd 1, 3, 8, 20 & 28
LTE frekvensbånd 1	21 dBm ved 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz
LTE frekvensbånd 3	21 dBm ved 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz
LTE frekvensbånd 8	21 dBm ved 880-915 MHz, 925-960 MHz
LTE frekvensbånd 20	21 dBm ved 832-862 MHz, 791-820 MHz
LTE frekvensbånd 28	21 dBm ved 703-748 MHz, 758-803 MHz
Bluetooth	3,4 dBm, 2,2 mW ved 2,4 GHz
RFID-læser	3,3 dBuA/m (3m) ved 13,56 MHz

SUOMI

Tämän oppaan tiedot koskevat kaikkia **Easeen latausrobotteja (Charge Up, Charge Core, Charge Lite, One, Home, Charge ja vastaavat Plug & Play versiot) ja Easee Ready -mallia**, ellei toisin mainita. Säilytä nämä tiedot myöhempää käyttöä varten.

Lue nämä tiedot huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttöä. Asentajan opas ja käyttöopas ovat olennainen osa tuotekokumentaatiota. Kaikki tiedot ovat saatavilla verkossa osoitteesta easee.com/manuals

Tämän tuotteen asentaminen vaatii matkapuhelimen, jossa on NFC- tai Bluetooth-tuki. Tuotteen käyttäminen sovelluksen ominaisuuksilla edellyttää matkapuhelinta, jossa on Bluetooth-tuki.

Käyttötarkoitus

Latausrobotti on tarkoitettu vaihtovirtalataamiseen sähköautoille, joissa on muunlainen akku kuin kaasuaakku. Sitä voidaan käyttää sisätiloissa tai ulkona. Tekniset tiedot ovat yhteensopivat sähköverkon ja sähköauton ominaisuuksien sekä ympäristöolosuhteiden kanssa. Latausrobotti kytketään ajoneuvoon globaalilla vakiomuotoisella tyyppin 2 kaapelilla (IEC 62196 ja IEC 62893). (IEC 62196), joka sopii jokaiseen auto malliin.

Tuotteen vaihtovirtasyyttöä on tarkoitettu paikallisten ja kansallisten määräysten mukaiseen kiinteään asentukseen.

Jos laturi on asennettu muiden saman mallin laturien kanssa, se on lisäksi tarkoitettu kommunikoimaan muiden laturien kanssa yliuorituksen estämiseksi sekä tasapainottamalla useiden sähköautojen samanaikaiseen lataamiseen käytettyä tehoa.

Easee Ready on tarkoitettu ainoastaan valmiiksi latauspisteeksi Easee-latausrobotille.

Jos käytät tuotetta jollain muulla kuin siihen liittyvissä asiakirjoissa kuvatulla tavalla, se voi johtaa omaisuusvahinkoihin, loukkaantumiseen tai mahdollisesti kuolemaan.

Tässä asiakirjassa mainitut laturit eivät ole mittauslaitedirektiivin (Measuring Instruments Directive, MID) mukaisia.

Joillakin markkinoilla mittauslaitedirektiivin mukaisuus ei ole vielä vaatimuksena sellaisten sähköautojen lataamiselle, joista odotetaan korvausta tai jonka kulutus ilmoitetaan kustannuksena veroilmoituksessa. Tarkista paikalliset säännökset varmistaaksesi, että sovellettavia standardeja ja määryksiä noudatetaan.

Lataaminen kotona

Charge Lite, Easee One ja Charge Up ovat kotikäyttöön sopivia laitteita, jotka on valmistettu ja suunniteltu vain kotitalouskäyttöön.

Näitä latausrobotteja ei saa käyttää muuhun kuin kotitalouskäyttöön. Kotitalouskäytöllä tarkoitetaan käyttöä yksityishenkilön omassa asuinpaikassa. Näiden latausrobottien on oltava yhteydessä sähköverkkoon aina yksityishenkilön yksityisen yhteyden kautta.

Käyttöolosuhteet

Latausrobottia saa käyttää ainoastaan standardien IEC 62196 ja IEC 62893 mukaisella latauskaapelilla. Tuote on asennettava tukevasti pystysuoralle umpinaiselle seinälle tai rakenteeseen, joka peittää tuotteen koko takaosan ja jolla on riittävä kantokyky. Tuotetta voidaan käyttää ainoastaan hyväksytyillä käyttöasetuksilla (katso Tekniset tiedot tästä asentajan oppaasta).

Turvallisuusohjeet

AROITUKSET JA HUOMIOT

Varoitukset tarkoittaa tilannetta, vaaraa tai vaarallista toimintatapaa, joka voi johtaa vakavaan henkilövahinkoon tai kuolemaan.

Huomio tarkoittaa tilannetta, vaaraa tai vaarallista toimintatapaa, joka voi johtaa vähäiseen henkilövahinkoon tai tuotteen vaurioitumiseen.

VAROITUS

- **Tämän tuotteen saa asentaa, korjata tai huoltaa ainoastaan valtuutettu sähköasentaja. Kaikkia paikallisesti, alueellisesti tai kansallisesti sovellettavia sähköasennuksia koskevia määräyksiä on noudatettava.**
- Hengenvaara korkean sähköjännitteen vuoksi. Älä koskaan tee muutoksia komponentteihin, ohjelmistoihin tai liitäntäkaapeleihin.
- Asennusta ei saa suorittaa räjähdysriskissä ympäristössä tai alueilla, joilla on virtaavan veden riski.

- Takalevyn liitoskohdat ovat jännitteisiä, kun virtapiiri on suljettu, eivätkä ne saa koskaan olla suorassa kosketuksessa mihinkään muuhun kuin kytkettyyn elektroniikkaan (Chargeberry).
- Älä koskaan käytä tai kosketa tuotetta, jos se on vaurioitunut tai ei toimi kunnolla.
- Kriittisen virheen sattuessa lauri varoittaa käyttäjää varoitussäänellä ja vilkkuvala punaisella valolla valonauhassa. Katkaise virta ja irrota latauskaapeli latausrobotista. Virta voidaan sitten kytkä takaisin päälle tarvittaessa. Vilkuva punainen valo jatkuu, mutta varoitussääni lakkaa, kun latauskaapeli irrotetaan. Laturi on estetty jatkokäytöstä, sitä ei voi nollata ja se on vaihdettava. Ota yhteyttä asiakastukeen.

HUOMIO

- Tulipalon sattuessa käytä CO₂-sammutinta. Sammuttaaksesi palon vedellä tai vaahdolla sinun täytyy ensin saada laite jännitteettömäksi (virta pois).
- Älä koskaan puhdistu tuotetta korkealla paineella tai juoksevilla vedellä.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koskaan kosketa tyyppiin 2 pistorasian koskettimia tai aseta vierasesineitä tuotteen sisään.
- Älä koskaan käytä latauskaapelia, jos se on vaurioitunut tai jos liittimet ovat märkiä tai likaisia.
- Älä käytä jatkojohtoja tai adaptoreita tuotteen kanssa.
- Vältä laitteen altistamista suoralle auringonvalolle, jotta laite toimii optimaalisesti kaikissa säätöolosuhteissa.
- Älä käytä tuotetta voimakkaiden sähkömagneettisten kenttien läheisyydessä tai radiolähettimien välittömässä läheisyydessä.
- Tuote on asennettava pysyvään paikkaan. Chargeberryn ja takalevyn liittimet on suunniteltu rajoitetulle määrälle liittäntöitä.
- Varmista, etteivät lapset leiki tuotteella.
- Varmista, että latauskaapeli ei aiheuta kompastumisvaaraa tai ole asetettu niin, että sen yli ajetaan autolla.
- Latauskaapeli on irrotettava latausrobotista vetämällä pistokkeen kahvasta, ei johdosta.

Tärkeää lisätietoa

Yksinkertaistettu vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten Easee ASA vakuuttaa, että tässä oppaassa määritellyt Easee Home-, Charge-, Charge Core-, Charge Lite- ja Plug & Play -laitteet ovat EU:n radiolaitedirektiivin

2014/53/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EY mukaisia.

Täten Easee ASA vakuuttaa, että Easee Ready -tuote on pienjännittdirektiivin 2014/35/EU ja RoHS -direktiivin 2011/65/EU mukainen.

Täten Easee ASA vakuuttaa, että tässä oppaassa määritellyt Easee One-, Home- ja Charge-laitteet, jotka myydään Yhdistyneessä kuningaskunnassa tammikuun 2023 jälkeen, ovat Yhdistyneen kuningaskunnan vuoden 2017 radiolaitteiden säännösten ja vuoden 2021 RoHS-säädösten mukaisia.

Koko EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen teksti on saatavilla osoitteessa eassee.com/DoC

Koko Yhdistyneen kuningaskunnan vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ja UK Smart Charging Regulations -vaatimustenmukaisuusvakuutuksen ja teknisen tiedoston tekstit ovat saatavilla osoitteesta eassee.com/manuals

Kuljetus

Tuote tulisi aina kuljettaa alkuperäisessä pakkauksessaan. Laatikon päällä ei tulisi säilyttää muita esineitä kuin Easee-latureita. Jos laatikko putoaa tai kolhiintuu, se on tarkastettava silämääräisesti mahdollisten vaurioiden toteamiseksi.

Varastointi

Elektroniikka on tiivistetty eikä vahingoitu, jos sitä säilytetään kosteissa tiloissa. Pakkauksen ja sen sisällön säilymiseksi suosittelemme kuitenkin säilytystä lämpötilaltaan tasaisessa, kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tiloissa. Suhteellinen kosteus ei saa ylittää 80 %, eikä tiloissa saa olla syövyttävää kaasua. Varastointi- tai kuljetusympäristö ei saa koskaan ylittää laturin teknisissä tiedoissa annettuja rajoja.

Irrottaminen

Palauta laitteen tehdasasetukset ennen laitteen sammuttamista. Tämä tehdään Installer-sovelluksella. Takalevyn saa irrottaa vain valtuutettu sähköasentaja. Latausaseman virtalähde tulee eristää ennen irrottamisen aloittamista. Käytä asennusohjetta ja noudata vaiheita päinvastaisessa järjestyksessä, jotta purat tuotteen oikeassa järjestyksessä.

Tietosuojat

Kun tuote yhdistyy internetiin, henkilötietoja lähetetään Easee ASA:lle. Saat lisätietoja tietosuojasta latausrobotin määrittelyn aikana.



Jätteiden käsittely

Yliiviivattu roskakori (sähkö- ja elektroniikkaromun WEEE-symboli) tarkoittaa, että tuotetta ja sen lisäosia ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana niiden elinkaaren päätyttyä. Vanhojen laitteiden palautusta varten lähistoläsi voi olla ilmaisia keräys- ja vastaanottopisteitä. Noudata paikallisia oikeaa ja ympäristöystävällistä hävittämistä koskevia määräyksiä. Jos vanhassa elektronisessa laitteessa on henkilötietoja, olet velvollinen poistamaan ne itse ennen tuotteen palauttamista.

Takuu

Laitteessa ole materiaalivikoja, ja laite on sen maan kuluttajalainsäädännön ja -määräysten mukainen, josta tuote on hankittu. Kaikille asianmukaisesti asennetuille Easee-laitteille myönnetään 3 vuoden* rajoitettu takuu. Jos laturia on korjattava takuuajan aikana, ota yhteyttä Easee-toimittajaasi. Lisätietoja saat osoitteesta [easee.com/support](https://www.easee.com/support)

*Joissakin maissa takuu voi olla laajennettu.

Palautukset ja reklamaatiot

Ota yhteyttä tuotteen jälleenmyyjään tai Easee-asiakaspalveluun tuotteen palauttamiseen tai reklamaatioihin liittyvissä asioissa.

Asiakaspalvelu

Lataa tuotteesi uusimmat käyttöohjeet, löydä vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin sekä hyödyllisiä asiakirjoja ja videoita osoitteesta [easee.com/support](https://www.easee.com/support)

Suurin lähetysteho

WLAN (802.11b.g.n)	12,25 dBm, 16,8 mW taajuudella 2,4 GHz
SRD (ei-spesifinen)	13,5 dBm, 22,5 mW taajuudella 868 Mhz
LTE	FDD-kaistat 1, 3, 8, 20 ja 28
LTE kaista 1	21 dBm taajuudella 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz
LTE kaista 3	21 dBm taajuudella 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz
LTE kaista 8	21 dBm taajuudella 880-915 MHz, 925-960 MHz
LTE kaista 20	21 dBm taajuudella 832-862 MHz, 791-820 MHz
LTE kaista 28	21 dBm taajuudella 703-748 MHz, 758-803 MHz
Bluetooth	3,4 dBm, 2,2 mW taajuudella 2,4 GHz
RFID-lukija	3,3 dBuA/m (3m) taajuudella 13,56 MHz

DEUTSCH

Die Informationen in dieser Broschüre gelten für alle **Easee Laderoboter (Charge Up, Charge Core, Charge Lite, One, Home, Charge sowie die jeweiligen Plug & Play-Versionen)** und **Easee Ready**, sofern nicht anders angegeben. Bewahren Sie diese Informationen zum späteren Nachschlagen auf.

Lies diese Informationen sorgfältig durch, bevor du das Produkt installierst und in Betrieb nimmst. Die Installations- und die Bedienungsanleitung sind integraler Bestandteil der Produktdokumentation. Alle Informationen sind online unter easee.com/manuals

Für die Installation des Produkts ist ein mobiles Endgerät mit NFC- oder Bluetooth-Funktion erforderlich. Die Bedienung des Produkts mit der Easee App erfordert ein mobiles Gerät mit Bluetooth-Unterstützung.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Laderoboter ist für das Aufladen von Elektrofahrzeugen mit nicht gasenden Batterien mit Wechselstrom bestimmt. Er ist für die Verwendung in Innenräumen oder im witterungsgeschützten Außenbereich vorgesehen. Die Spezifikationen richten sich nach den Eigenschaften des Stromnetzes und des Elektrofahrzeugs sowie nach den Umgebungsbedingungen. Der Anschluss an das Fahrzeug erfolgt über ein weltweit genormtes Kabel vom Typ 2 (IEC 62196 und IEC 62893).

Der Wechselstromeingang des Produkts ist für eine festverdrahtete Installation vorgesehen, die den lokalen und nationalen Vorschriften entspricht.

Bei Installation mehrerer Produkte desselben Modells gleichen diese die Ladeleistung durch Kommunikation untereinander aus, um Überlastungen zu vermeiden. Dadurch können mehrere elektrisch betriebene Fahrzeuge zeitgleich geladen werden.

Easee Ready ist ausschließlich als vorbereitete Ladestation für das spätere Nachrüsten mit einem Easee-Laderoboter bestimmt.

Wenn du das Produkt in einer anderen Weise als in der zugehörigen Dokumentation beschrieben verwendest, kann dies zu Sachschäden, Verletzungen oder möglicherweise zum Tod führen.

Die in diesem Dokument beschriebenen Ladegeräte entsprechen nicht der Messgeräterichtlinie MID (Measuring Instruments Directive).

In manchen Märkten ist die MID-Konformität noch keine Voraussetzung für das Laden von Elektrofahrzeugen, für die eine Kostenerstattung erwartet wird oder deren Verbrauch in der Steuererklärung als Kosten angegeben wird. Prüfen Sie bitte die örtlichen Bestimmungen, um sicherzustellen, dass die geltenden Normen und Vorschriften eingehalten werden.

Aufladen zu Hause

Charge Lite, Easee One und Charge Up sind Heimpladegeräte, die ausschließlich für den privaten Gebrauch hergestellt und entwickelt wurden.

Diese Laderoboter dürfen nicht für den außerhäuslichen Gebrauch verwendet werden. Unter privater Nutzung ist die Nutzung in oder um den eigenen Wohnsitz einer Person zu verstehen. Diese Laderoboter müssen jederzeit den privaten Anschluss einer Person an das Stromnetz nutzen.

Betriebsbedingungen

Der Laderoboter darf nur mit einem Ladekabel gemäß IEC 62196 und IEC 62893 verwendet werden. Das Produkt muss fest an einer vertikalen, geschlossene Wand oder Struktur montiert werden, die die gesamte Rückseite des Produkts bedeckt und eine ausreichende Tragfähigkeit aufweist. Es darf nur innerhalb der zugelassenen Betriebsparameter genutzt werden (siehe Technische Daten in der Installationsanleitung).

Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNGEN UND VORSICHTSHINWEISE

WARNUNG weist auf einen Zustand, eine Gefahr oder eine unsichere Vorgehensweise hin, die zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen kann.

VORSICHT weist auf einen Zustand, eine Gefahr oder eine unsichere Vorgehensweise hin, die zu leichten Verletzungen oder Schäden am Produkt führen können.

⚠️ WARNUNG

- **Dieses Produkt darf nur von einem autorisierten Elektriker installiert, repariert oder gewartet werden. Alle geltenden lokalen, regionalen und nationalen Vorschriften für elektrische Installationen müssen eingehalten werden.**

- Lebensgefahr durch hohe elektrische Spannung. Nimm niemals Änderungen an Bauteilen, Software oder angeschlossenen Kabeln vor.
- Die Installation darf nicht in der Nähe von explosionsgefährdeten Umgebungen oder in Bereichen erfolgen, in denen die Gefahr durch fließendes Wasser besteht.
- Die Terminals in der Rückplatte sind bei geschlossenem Stromkreis stromführend und dürfen in keinem Fall direkt oder mit anderen Gegenständen als der Einstelelektronik (Chargeberry) in Kontakt gebracht werden.
- Verwende oder berühre das Produkt auf gar keinen Fall, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Im Falle eines kritischen Fehlers warnt der Laderoboter den Benutzer mit einem Warnton und einem blinkenden roten Licht auf der Lichtleiste. Schalte den Strom aus und ziehe das Ladekabel vom Laderoboter ab. Der Strom kann dann bei Bedarf wieder eingeschaltet werden. Das blinkende rote Licht leuchtet weiter, aber der Warnton hört auf, wenn das Ladekabel abgezogen wird. Der Laderoboter ist für die weitere Verwendung gesperrt, kann nicht zurückgesetzt werden und muss ersetzt werden. Wende dich an den Kundensupport.

VORSICHT

- Im Falle eines Brandes ist mit CO₂ zu löschen. Um mit Wasser oder Schaum löschen zu können, muss die Anlage zunächst vom Stromnetz genommen (elektrisch getrennt) werden.
- Reinige das Produkt niemals mit Hochdruck oder fließendem Wasser.
- Tauche das Produkt nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Berühre niemals die Kontakte der Typ-2-Steckdose und führe keine Fremdkörper in das Produkt ein.
- Verwende das Ladekabel niemals, wenn es beschädigt ist oder die Anschlüsse nass oder verschmutzt sind.
- Verwende keine Verlängerungskabel oder Adapter in Kombination mit dem Produkt.
- Vermeide direkte Sonneneinstrahlung, um einen optimalen Betrieb bei allen Wetterverhältnissen zu gewährleisten.
- Verwende das Produkt nicht in der Nähe starker elektromagnetischer Felder oder in unmittelbarer Nähe von Funksendern.
- Das Produkt muss an einem festen Standort installiert werden. Die Anschlüsse von Chargeberry und Rückplatte

sind auf eine begrenzte Anzahl von Steckzyklen ausgelegt.

- Stelle sicher, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Achte darauf, dass das Ladekabel keine Stolperfalle darstellt oder von einem Auto überfahren werden kann.
- Das Ladekabel darf nur durch Ziehen am Steckergriff vom Laderoboter entfernt werden, nicht durch Ziehen am Kabel.

Zusätzliche wichtige Informationen

Ver-einfachte Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Easee ASA, dass die in diesem Handbuch definierten Produkte Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite und Plug & Play der EU-Funkgeräterichtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entsprechen.

Hiermit erklärt Easee ASA, dass Ready, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Hiermit erklärt Easee ASA, dass die in diesem Handbuch definierten und nach Januar 2023 in Großbritannien verkauften Produkte Easee One, Home und Charge den britischen Funkgerätevorschriften 2017 und den RoHS-Vorschriften 2012 entsprechen.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter: easee.com/Doc

Der vollständige Text der britischen Konformitätserklärung sowie die Konformitätserklärung und das technische Dossier der UK Smart Charging Regulations sind unter folgender Internetadresse verfügbar: easee.com/manuals

Transport

Das Produkt sollte immer in der Originalverpackung transportiert werden. Außer den Easee-Laderoboter dürfen keine anderen Gegenstände auf der Verpackung gelagert werden. Sollte die Verpackung fallen gelassen oder anderweitig beschädigt werden, muss eine Sichtprüfung durchgeführt werden, um mögliche Schäden festzustellen.

Aufbewahrung

Die Elektronik ist versiegelt und nimmt bei Lagerung in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit keinen Schaden. Um jedoch die Verpackung und deren Inhalt zu schonen, empfehlen wir die Lagerung in einem temperierten, trockenen und gut belüfteten Raum. Die relative Luftfeuchtigkeit sollte 80 % nicht überschreiten und es

sollten keine korrosiven Gase vorhanden sein. Die Lager- oder Transportbedingungen dürfen die in den technischen Daten angegebenen Grenzen nicht überschreiten.

Demontage

Führe einen Werks-Reset des Geräts durch, bevor du es abschaltst. Dies erfolgt über die Installer-App. Die Demontage der Rückplatte darf nur von einer autorisierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Vor Beginn der Demontage muss die Stromversorgung zum Laderoboter getrennt werden. Verwende die Installationsanleitung und führe die vorgeschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus, um das Produkt richtig zu demontieren.

Datenschutz

Wenn das Produkt eine Verbindung zum Internet herstellt, werden personenbezogene Daten an Easee ASA gesendet. Weitere Informationen zum Datenschutz erhältst du bei der Konfiguration deines Laderoboter.



Entsorgung

Eine durchgestrichene Mülltonne (WEEE-Symbol) weist darauf hin, dass ein Produkt und sein Zubehör am Ende ihres Lebenszyklus nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für die Rückgabe von Altgeräten stehen in Ihrer Nähe ggf. kostenlose Sammel- und Annahmestellen zur Verfügung. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften zur korrekten und umweltgerechten Entsorgung. Sollten die alten elektronischen Geräte personenbezogene Daten enthalten, liegt es in Ihrer Verantwortung, diese vor der Rückgabe selbst zu löschen.

Garantie

Das Gerät ist frei von Materialfehlern und entspricht den Gesetzen und Vorschriften zum Verbraucherschutz des Landes, in dem das Produkt erworben wird. Alle korrekt installierte Easee-Hardware ist durch unsere eingeschränkte Garantie von 3 Jahren* abgedeckt. Wende dich bitte an deinen Easee-Vertreiber, wenn dein Produkt innerhalb dieser Garantiezeit repariert werden muss. Weitere Informationen findest du unter easee.com/support

*Einige Länder haben möglicherweise eine erweiterte Garantie.

Retouren und Reklamationen

Kontaktiere deinen Händler oder den Easee Kundensupport bezüglich der Retoure und Reklamation des Produktes.

Kundenservice

Hier kannst du die aktuellsten Handbücher herunterladen, findest Antworten auf häufig gestellte Fragen und nützliche Dokumente und Videos für dein Produkt: easee.com/support

Maximale Sendeleistung	
WLAN (802.11b.g.n)	12,25 dBm, 16,8 mW bei 2,4 GHz
SRD (nicht spezifisch)	13,5 dBm, 22,5 mW bei 868 MHz
LTE	FDD Bands 1, 3, 8, 20 & 28
LTE Band 1	21 dBm bei 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz
LTE Band 3	21 dBm bei 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz
LTE Band 8	21 dBm bei 880-915 MHz, 925-960 MHz
LTE Band 20	21 dBm bei 832-862 MHz, 791-820 MHz
LTE Band 28	21 dBm bei 703-748 MHz, 758-803 MHz
Bluetooth	3,4 dBm, 2,2 mW bei 2,4 GHz
RFID-Lesegerät	3,3 dBuA/m (3m) bei 13,56 MHz

NEDERLANDS

De informatie in deze handleiding is van toepassing op alle **Easee Laadrobots (Charge Up, Charge Core, Charge Lite, One, Home, Charge, en alle Plug & Play versies)** en **Easee Ready**, tenzij anders aangegeven. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik.

Lees deze informatie zorgvuldig door voordat je het product installeert en gebruikt. De installatiehandleiding en gebruikershandleiding zijn een integraal onderdeel van de productdocumentatie. Alle informatie is online beschikbaar op easee.com/manuals

Voor het installeren van het product is een mobiel apparaat met NFC of Bluetooth vereist. Het bedienen van het product met behulp van de Easee App vereist een mobiel apparaat met Bluetooth-ondersteuning.

Beoogd gebruik

De Lader is bedoeld voor AC opladen van elektrisch aangedreven voertuigen met accu's zonder uitstoot via wisselstroom. Het product is geschikt voor binnen- of buitengebruik. De specificaties zijn in overeenstemming met de vereisten van het elektriciteitsnet, de EV en de omgevingsomstandigheden. Voor de aansluiting op het voertuig wordt een universele standaard type 2-kabel (IEC 62196) gebruikt. .

De AC-ingang van het product is bedoeld voor een bekabelde installatie die voldoet aan de lokale en nationale voorschriften.

Als het product samen met andere laders van hetzelfde model wordt geïnstalleerd, is het de bedoeling om de laders intern te laten communiceren om overbelasting te voorkomen. Dit kan door het beschikbare vermogen te balanceren (load balancing) om meerdere elektrische aangedreven voertuigen tegelijkertijd op te laden.

Easee Ready is uitsluitend bedoeld als een laadpunt voor een Easee Lader.

Als je het product op een andere manier gebruikt dan beschreven in de bijbehorende documentatie, kan dit leiden tot materiële schade, letsel of mogelijk overlijden.

De in dit document beschreven laders voldoen niet aan de MID-richtlijn (Measuring Instruments Directive).

In sommige markten is MID-naleving nog geen vereiste voor het laden van elektrische voertuigen waarvoor een vergoeding wordt verwacht of waarvoor het verbruik als kosten in de belastingaangifte wordt opgegeven. Raadpleeg de lokale regelgeving om er zeker van te zijn dat je voldoet aan de toepasselijke normen en voorschriften.

Thuis laden

Charge Lite, Easee One en Charge Up zijn thuislaadapparaten die uitsluitend zijn ontworpen en vervaardigd voor huishoudelijk gebruik.

Deze Laadrobots zijn uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Onder huishoudelijk gebruik wordt verstaan: gebruik in of rond de eigen woning van een individu. Deze Laadrobots moeten altijd gebruikmaken van de privéaansluiting van een individu op het elektriciteitsnet.

Gebruiksomstandigheden

De Lader mag alleen worden gebruikt met een oplaadkabel volgens IEC 62196 en IEC 62893. Het product moet stevig worden gemonteerd op een verticale ongeperforeerde wand of constructie die de gehele achterzijde van het product bedekt en voldoende draagvermogen heeft. Het mag alleen worden gebruikt binnen de goedgekeurde bedrijfsparameters (zie technische specificaties in de installatiehandleiding).

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWINGEN EN KENNISGEVINGEN

Een waarschuwing duidt op een situatie, gevaar, of onveilig gebruik die of dat ernstig persoonlijk letsel of zelfs fatale gevolgen kan hebben

Een kennisgeving duidt op een situatie, gevaar of onveilig gebruik die of dat tot licht persoonlijk letsel of schade aan het product kan leiden.

WAARSCHUWING

- **Dit product mag alleen geïnstalleerd, gerepareerd en onderhouden worden door een bevoegde electricien. Alle van toepassing zijnde lokale, regionale en nationale voorschriften voor elektrische installaties dienen te worden nageleefd.**
- Levensgevaar door hoge elektrische spanning. Breng nooit wijzigingen aan in componenten, software of verbonden kabels.

- De installatie mag niet worden uitgevoerd in de buurt van explosieve atmosferen of gebieden waar gevaar voor stromend water bestaat.
- De klemmen in de backplate worden geactiveerd als het elektrisch netwerk gesloten is en mogen nooit in direct contact komen met iets anders dan de plug-in-elektronica (Chargeberry).
- Gebruik of raak het product nooit aan indien het beschadigd is of niet goed functioneert.
- In het geval van een kritieke fout zal de lader de gebruiker waarschuwen met een waarschuwingsgeluid en een knipperend rood licht op de lichtstrip. Schakel de stroom uit en verwijder de laadkabel van de Lader. De stroom kan indien nodig weer worden ingeschakeld. Het knipperende rode lampje blijft branden, maar het waarschuwingsgeluid stopt wanneer de laadkabel wordt losgekoppeld. De lader is geblokkeerd voor verder gebruik, kan niet worden gereset en moet worden vervangen. Neem contact op met de klantenservice.

KENNISGEVING

- Als er brand ontstaat, gebruik dan CO₂ om het te blussen. Indien je het systeem wilt blussen met water of schuim, dien je eerst de spanning uit te schakelen door de elektriciteit te ontkoppelen.
- Reinig het product nooit met hoge druk of stromend water.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen.
- Raak nooit de contacten van de Type-2 laadaansluiting aan en steek geen vreemde voorwerpen in het product.
- Gebruik de laadkabel nooit als deze beschadigd is of als de aansluitingen nat of vuil zijn.
- Gebruik geen verlengsnoeren of adapters in combinatie met het product.
- Vermijd direct zichtlicht voor een optimale werking in alle weersomstandigheden.
- Gebruik het product niet in de buurt van sterke elektromagnetische velden of in de directe omgeving van radiotelefoons.
- Het product moet op een permanente locatie worden geïnstalleerd. De aansluitingen van de Chargeberry zijn ontworpen voor een beperkt aantal steekcycli.
- Zorg ervoor dat kinderen niet met het product spelen.
- Zorg ervoor dat de laadkabel geen struikelgevaar oplevert en dat er geen auto overheen kan rijden.
- De laadkabel mag alleen van de Lader worden verwijderd door aan de stekker te trekken, niet door aan de kabel zelf te trekken.

Aanvullende belangrijke informatie

Vereenvoudigde conformiteitsverklaring

Easee ASA verklaart hierbij dat Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite en Plug & Play zoals gedefinieerd in deze handleiding voldoen aan de EU-richtlijn voor radioapparatuur 2014/53/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Hierbij verklaart Easee ASA dat Easee Ready in overeenstemming is met de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.

Easee ASA verklaart hierbij dat Easee One, Home en Charge, zoals gedefinieerd in deze handleiding en verkocht in het Verenigd Koninkrijk na januari 2023, voldoen aan de Britse Radio Equipment Regulations 2017 en de RoHS-regelgeving 2012.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op: easee.com/DoC

De volledige tekst van de UK Declaration of Conformity en de UK Smart Charging Regulations Statement of Compliance en Technical File zijn beschikbaar op: easee.com/manuals

Transport

Het product moet altijd in de originele verpakking worden getransporteerd. Er mogen geen spullen bovenop de doos worden bewaard, andere dan Easee-laders. Indien de doos valt of andere schade oploopt, dient er een visuele inspectie te worden uitgevoerd om mogelijke productbeschadiging vast te stellen.

Opslag

De elektronica is afgesloten en zal geen schade oplopen bij opslag in vochtige omgevingen. Om zowel de verpakking als de inhoud te behouden, raden we echter aan deze te bewaren in een goed geventileerde ruimte met een gecontroleerde temperatuur en droge omstandigheden. De relatieve vochtigheid mag niet hoger zijn dan 80%, en er mag geen corrosief gas aanwezig zijn. Zorg ervoor dat de opslag- of transportomgeving nooit de limieten overschrijft die zijn gespecificeerd in de technische specificaties.

Demontage

Voer een fabrieksreset van het apparaat uit voordat je het uitschakelt. Dit kan worden gedaan via de Installer-app. Demontage van de backplate mag uitsluitend worden uitgevoerd door een bevoegde elektricien. Zorg ervoor dat

de stroomtoevoer naar de lader is geïsoleerd voordat je met de demontage begint. Raadpleeg de installatiehandleiding en volg de stappen in omgekeerde volgorde om het product op de juiste wijze te demonteren.

Gegevensbescherming

Bij het verbinden van het product met internet worden persoonlijke gegevens naar Easee ASA verzonden.



Afvalverwerking

Een doorgestreepte vuilnisbak (WEEE-symbool) geeft aan dat een product en de bijbehorende accessoires aan het einde van hun levenscyclus niet bij het huishoudelijk afval mogen worden gegooid. Voor het retourneren van oude apparaten zijn er mogelijk gratis inzamel- en acceptatiepunten in uw buurt. Neem de lokale regelgeving in acht voor een correcte en milieuvriendelijke verwijdering. Als de oude elektronische apparatuur persoonsgegevens bevat, ben je verantwoordelijk voor het zelf verwijderen ervan voordat je deze terugstuurt.

Garantie

Het apparaat is vrij van materiaaldefecten en is in overeenstemming met de wet- en regelgeving voor consumentenbescherming in het land waar het product is gekocht. Alle correct geïnstalleerde Easee-hardware valt onder onze beperkte garantie van 3 jaar*. Als je lader binnen deze garantieperiode moet worden gerepareerd, neem dan contact op met je Easee-leverancier. Meer informatie is te vinden op easee.com/support.

*Sommige landen hebben mogelijk een verlengde garantie.

Retourzendingen en klachten

Neem contact op met je leverancier of de klantenservice van Easee voor het retourneren en reclameren van je product.

Klantenservice

Download de meest recente handleidingen, vind antwoorden op veelgestelde vragen, en ontdek nuttige documenten en video's voor je product op easee.com/support.

Max. uitgezonden vermogen

WLAN (802.11b,g,n)	12,25 dBm, 16,8 mW bij 2,4 GHz
SRD (niet-specifiek)	13,5 dBm, 22,5 mW bij 868 Mhz
LTE	FDD banden 1, 3, 8, 20 & 28
LTE band 1	21 dBm bij 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz
LTE band 3	21 dBm bij 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz
LTE band 8	21 dBm bij 880-915 MHz, 925-960 MHz
LTE band 20	21 dBm bij 832-862 MHz, 791-820 MHz
LTE band 28	21 dBm bij 703-748 MHz, 758-803 MHz
Bluetooth	3,4 dBm, 2,2 mW bij 2,4 GHz
RFID-lezer	3,3 dBuA/m (3m) bij 13,56 MHz

FRANÇAIS

Les informations contenues dans cette brochure s'appliquent à tous les **Robots Chargeurs Easee (Charge Up, Charge Core, Charge Lite, One, Home, Charge, et les versions Plug & Play respectives)** et **Easee Ready**, sauf indication contraire. Conservez ces informations pour toute référence ultérieure.

Lisez attentivement ces informations avant d'installer et d'utiliser le produit. Le Guide de l'installateur et le Guide de l'utilisateur font partie intégrante de la documentation du produit. Toutes les informations sont disponibles en ligne sur easee.com/manuals

L'installation de ce produit nécessite un appareil mobile compatible avec la technologie NFC ou Bluetooth. Pour pouvoir utiliser les fonctionnalités de l'application Easee App, votre téléphone portable doit être compatible avec la technologie Bluetooth.

Utilisation prévue

Le chargeur est destiné uniquement à la recharge de véhicules électriques équipés de batteries sans dégagement gazeux. Il est conçu pour une utilisation en intérieur ou en extérieur. Les spécifications sont conformes aux propriétés du réseau électrique et du véhicule électrique, ainsi qu'à celles des conditions ambiantes. La connexion au véhicule se fait par un câble standard de type 2 (IEC 62196).

L'alimentation en courant alternatif du produit est destinée à une installation câblée conformément aux réglementations locales et nationales.

S'il est installé avec d'autres chargeurs du même modèle, il est également destiné à communiquer avec les autres chargeurs pour éviter les surcharges en équilibrant la puissance utilisée lors de la charge de plusieurs véhicules électriques en même temps.

Easee Ready est conçu comme point de charge pré-aménagé uniquement pour un chargeur Easee.

Si vous utilisez le produit d'une manière autre que celle décrite dans la documentation associée, cela pourrait entraîner des dommages matériels, des blessures ou éventuellement la mort.

Les chargeurs décrits dans ce document ne sont pas conformes à la directive MID (Measuring Instruments

Directive, ou directive sur les instruments de mesure).

Sur certains marchés, la conformité à la directive MID n'est pas encore exigée pour la recharge des véhicules électriques pour lesquels un remboursement est attendu ou la consommation est déclarée comme un coût dans les déclarations fiscales. Veuillez consulter les réglementations locales pour vous assurer de la conformité aux normes et aux règles applicables.

Recharge à domicile

Charge Lite, Easee One et Charge Up sont des appareils de recharge à domicile fabriqués et conçus pour un usage strictement résidentiel.

Ces Robots Chargeurs ne doivent pas être utilisés à des fins non résidentielles. L'utilisation résidentielle signifie l'utilisation dans ou autour de la résidence d'un particulier. Ces Robots Chargeurs doivent toujours utiliser la connexion privée d'un particulier au réseau électrique.

Conditions de fonctionnement

Le chargeur ne doit être utilisé qu'avec un câble de recharge conforme à la norme CEI 62196 et CEI 62893. Le produit doit être solidement fixé sur un mur ou une structure verticale non perforée couvrant toute la face arrière du produit et ayant une capacité de charge suffisante. Il ne doit être utilisé qu'avec les paramètres de fonctionnement approuvés (voir Spécifications techniques dans le Guide de l'installateur).

Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

Un avertissement indique une condition, un danger ou une pratique dangereuse pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.

Une mise en garde indique une condition, un danger ou une pratique dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou endommager le produit.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ce produit ne doit être installé, réparé ou entretenu que par un électricien agréé. Toutes les réglementations locales, régionales et nationales applicables aux installations électriques doivent être respectées.
- Danger de mort dû à une tension électrique élevée. N'apportez jamais de modifications aux composants, aux logiciels ou aux câbles connectés.

- L'installation ne doit pas être effectuée à proximité d'atmosphères explosives ou dans des zones présentant un risque d'écoulement d'eau.
- Les bornes de la plaque arrière sont alimentées lorsque le circuit d'alimentation est fermé et ne doivent jamais être en contact direct ou en contact avec autre chose que l'électronique embrocheable (Chargeberry).
- N'utilisez ou ne touchez jamais le produit s'il est endommagé ou s'il ne fonctionne pas correctement.
- En cas d'erreur critique, le chargeur alertera l'utilisateur avec un avertissement sonore et une lumière rouge clignotante sur la bande lumineuse. Coupez l'alimentation et retirez le câble de recharge du chargeur. L'alimentation peut ensuite être rétablie si nécessaire. La lumière rouge continuera à clignoter, mais le son d'avertissement s'arrêtera lorsque le câble de recharge sera déconnecté. Le chargeur ne peut plus être utilisé, ne peut pas être réinitialisé et doit être remplacé. Contactez le service client.

MISE EN GARDE

- En cas d'incendie, utilisez du CO₂ pour l'éteindre. Avant de l'éteindre avec de l'eau ou de la mousse, vous devez d'abord mettre le système hors tension (le déconnecter électriquement).
- Ne nettoyez jamais le produit à haute pression ou à l'eau courante.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne touchez jamais les contacts de la prise de type 2 et n'insérez jamais de corps étrangers dans le produit.
- N'utilisez jamais le câble de recharge s'il est endommagé ou si les connexions sont mouillées ou sales.
- N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs en combinaison avec le produit.
- Évitez la lumière directe du soleil pour un fonctionnement optimal dans toutes les conditions météorologiques.
- N'utilisez pas le produit à proximité de champs électromagnétiques puissants ou à proximité directe d'émetteurs radio.
- Le produit doit être installé sur un emplacement permanent. Les connexions du Chargeberry et de la plaque arrière sont conçues pour un nombre limité de cycles de branchement.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec le produit.
- Assurez-vous que le câble de recharge ne provoque pas de risque de trébuchement ou d'écrasement par une voiture.

- Le câble de recharge ne doit être retiré du chargeur qu'en tirant sur la poignée de la prise et non en tirant sur le câble.

Informations importantes supplémentaires

Déclaration de conformité simplifiée

Par la présente, Easee ASA déclare que les produits Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite et Plug & Play définis dans cette notice sont conformes à la directive européenne sur les équipements radio 2014/53/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE.

Par la présente, Easee ASA déclare que l'Easee Ready est conforme à la directive basse tension 2014/35/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE.

Par la présente, Easee ASA déclare que les produits Easee One, Home et Charge définis dans cette notice et vendus au Royaume-Uni après janvier 2023 sont conformes aux réglementations britanniques sur les équipements radio de 2017 et aux réglementations RoHS de 2012.

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible sur : easee.com/DoC

Le texte intégral de la déclaration de conformité du Royaume-Uni et de la déclaration de conformité et du dossier technique des réglementations sur la charge intelligente du Royaume-Uni est disponible à l'adresse Internet suivante : easee.com/manuals

Transport

Le produit doit toujours être transporté dans son emballage d'origine. Aucun autre article ne doit être entreposé sur le dessus de la boîte à l'exception des chargeurs Easee. En cas de chute ou de choc de la boîte, une inspection visuelle doit être effectuée afin de voir les dommages potentiels.

Entreposage

Les composants électroniques sont scellés et ne seront pas endommagés s'ils sont entreposés dans des zones humides. Cependant, afin de préserver l'emballage et son contenu, nous recommandons l'entreposage dans un endroit tempéré, sec et bien ventilé. L'humidité relative ne doit pas dépasser 80 % et le milieu ne doit contenir aucun gaz corrosif. L'environnement d'entreposage ou de transport ne doit jamais dépasser les limites indiquées dans les spécifications techniques.

Démontage

Effectuez une réinitialisation d'usine de l'appareil avant de le mettre hors tension. Cela se fait via l'application Installer. Le démontage de la plaque arrière ne doit être effectué que par un électricien agréé. L'alimentation électrique du chargeur doit être isolée avant le début du démontage. Utilisez le guide d'installation et suivez les étapes dans l'ordre inverse afin de démonter le produit de la bonne manière.

Protection des données

Lorsque le produit se connecte à Internet, des données personnelles sont envoyées à Easee ASA. Vous recevrez plus d'informations sur la protection des données lors de la configuration de votre chargeur.



Gestion des déchets

Une poubelle barrée (symbole DEEE) indique qu'un produit et ses accessoires ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie. Pour le retour des anciens appareils, des points de collecte gratuits peuvent être disponibles à proximité de chez vous. Respectez les réglementations locales pour une élimination correcte et respectueuse de l'environnement. Si l'ancien équipement électronique contient des données personnelles, il vous appartient de les effacer par vous-même avant de le restituer.

Garantie

L'appareil est exempt de défauts matériels et est conforme aux lois et réglementations de protection des consommateurs dans le pays où le produit est acheté. Tout le matériel Easee qui a été correctement installé est couvert par notre garantie limitée de 3 ans*. Si votre chargeur doit être réparé pendant cette période de garantie, veuillez contacter votre fournisseur Easee. Vous trouverez plus d'information sur easee.com/support
*Certains pays peuvent avoir une garantie prolongée.

Retours et réclamations

Contactez votre distributeur ou le service client d'Easee pour toute demande de retour de votre produit et pour toute réclamation.

Service client

Téléchargez les dernières notices, trouvez des réponses aux questions fréquemment posées ainsi que des documents et des vidéos utiles pour votre produit sur easee.com/support

Puissance maximale transmise

WLAN (802.11b.g.n)	12,25 dBm, 16,8 mW à 2,4 GHz
SRD (non spécifique)	13,5 dBm, 22,5 mW à 868 Mhz
LTE	FDD bandes 1, 3, 8, 20 & 28
LTE bande 1	21 dBm à 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz
LTE bande 3	21 dBm à 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz
LTE bande 8	21 dBm à 880-915 MHz, 925-960 MHz
LTE bande 20	21 dBm à 832-862 MHz, 791-820 MHz
LTE bande 28	21 dBm à 703-748 MHz, 758-803 MHz
Bluetooth	3,4 dBm, 2,2 mW à 2,4 GHz
Lecteur RFID	3,3 dBuA/m (3m) à 13,56 MHz

POLSKI

Informacje zawarte w tej ulotce dotyczą wszystkich robotów ładujących Easee (Charge Up, Charge Core, Charge Lite, One, Home, Charge i odpowiednich wersji Plug & Play) oraz Easee Ready, o ile nie określono inaczej. Dokument należy zachować do późniejszego wykorzystania.

Należy uważnie przeczytać te informacje przed montażem i eksploatacją produktu. Instrukcja montażu i Instrukcja obsługi stanowią integralną część dokumentacji produktu. Wszystkie informacje są dostępne online na stronie eassee.com/manuals

Do instalacji tego produktu niezbędne jest urządzenie mobilne z funkcją NFC lub Bluetooth. Do obsługi produktu przy użyciu funkcji aplikacji niezbędne jest urządzenie mobilne z funkcją Bluetooth.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Robot ładujący jest przeznaczony do ładowania prądem przemiennym pojazdów z napędem elektrycznym wyposażonych w akumulatory nieulegające gazowaniu. Urządzenie jest przystosowane do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Specyfikacje są zgodne z charakterystyką sieci elektrycznej oraz pojazdu z napędem elektrycznym, a także warunkami otoczenia. Do połączenia z pojazdem stosowany jest kabel typu 2 w standardzie globalnym (IEC 62196)..

Wejście prądu przemiennego zasilające produkt jest przeznaczane do instalacji przewodowej zgodnej z przepisami lokalnymi i krajowymi.

W przypadku zainstalowania z innymi ładowarkami tego samego modelu jest ono dodatkowo przeznaczone do komunikacji z innymi ładowarkami w celu zapobieżenia przeciężeniom poprzez zrównoważenie mocy stosowanej do ładowania wielu pojazdów z napędem elektrycznym w tym samym czasie.

Easee Ready służy wyłącznie jako przygotowany punkt ładowania dla robota ładującego Eassee.

Użycie produktu w sposób inny niż opisany w odpowiedniej dokumentacji może spowodować szkody materialne, obrażenia ciała, a nawet śmierć.

Ładowarki opisane w tym dokumencie nie są zgodne z dyrektywą MID (Measuring Instruments Directive).

Na niektórych rynkach zgodność z dyrektywą MID nie jest jeszcze wymagana w odniesieniu do ładowania pojazdów elektrycznych, w przypadku których spodziewany jest zwrot kosztów lub zużycie jest wykazywane jako koszt w zeznaniach podatkowych; prosimy zapoznać się z lokalnymi przepisami, aby zapewnić zgodność z obowiązującymi normami i przepisami.

Ładowanie domowe

Charge Lite, Eassee One oraz Charge Up to urządzenia do ładowania w warunkach domowych wyprodukowane i zaprojektowane wyłącznie do użytku domowego.

Robotów ładujących nie należy stosować do celów innych niż użytek domowy. Użytek domowy należy rozumieć jako użycie we własnym domu lub w jego pobliżu. Roboty ładujące przez cały czas muszą korzystać z prywatnego przyłącza osoby użytkującej do sieci elektrycznej.

Warunki eksploatacji

Produkt można użytkować wyłącznie wraz z kablem ładującym zgodnym z normą IEC 62196. Produkt musi być solidnie zamontowany na pionowej nieperforowanej ścianie lub strukturze, która umożliwiła całkowite przyleganie tylnej części produktu i ma odpowiednią nośność. Produkt może być eksploatowany wyłącznie z zachowaniem zatwierdzonych parametrów pracy (zob. Dane techniczne w Instrukcji montażu).

Zasady bezpieczeństwa

⚠ OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI

Ostrzeżenie wskazuje na stan, zagrożenie lub niebezpieczną praktykę, które mogą spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

Przeostrogą wskazuje na stan, zagrożenie lub niebezpieczną praktykę, które mogą spowodować lekkie obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ten produkt może być montowany, naprawiany lub serwisowany wyłącznie przez upoważnionego elektryka. Należy przestrzegać wszystkich obowiązujących lokalnych, regionalnych i krajowych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.

- Zagrożenie życia w związku z obecnością wysokiego napięcia. Nie wolno modyfikować elementów, oprogramowania oraz kabli połączeniowych w żaden sposób.
- Nie wolno przeprowadzać prac montażowych w obszarach zagrożonych wybuchem oraz narażonych na działanie wody.
- Gdy obwód zasilania jest zamknięty, zaciski w płycie tylnej są pod napięciem i nigdy nie mogą w żadnym przypadku stykać się pośrednio lub bezpośrednio z czymkolwiek innym niż podłączana elektronika (moduł Chargeberry).
- Nie wolno używać ani dotykać produktu, jeśli jest on uszkodzony lub nie działa prawidłowo.
- W przypadku wystąpienia krytycznego błędu ładowarka poinformuje o tym dźwiękiem ostrzegawczym oraz migającym czerwonym światłem na pasku świetlnym. Należy wyłączyć zasilanie i odłączyć kabel od robota ładującego. Potem w razie potrzeby można ponownie włączyć zasilanie. Po odłączeniu kabla ładującego czerwone światło będzie nadal migać, ale dźwięk ostrzegawczy ustanie. Ładowarka jest zablokowana przed dalszym użytkowaniem, nie można jej zresetować i należy ją wymienić. Należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

PRZESTROGA

- W przypadku wystąpienia pożaru do gaszenia należy użyć CO₂. W celu gaszenia wodą lub pianą należy najpierw pozbywać instalację napięcia (odłączyć ją elektrycznie).
- Nie wolno czyścić produktu urządzeniami wysokociśnieniowymi lub bieżącą wodą.
- Nie zanurzać produktu w wodzie lub innych płynach.
- Nie wolno dotykać styków gniazda typu 2 lub wkładać do produktu obcych przedmiotów.
- Nie wolno używać kabla ładującego, jeśli jest on uszkodzony lub jeśli złącza są mokre lub brudne.
- Nie używać przedłużaczy lub adapterów w połączeniu z produktem.
- W celu zapewnienia optymalnego działania niezależnie od warunków atmosferycznych należy unikać wystawienia na bezpośrednie działanie światła słonecznego.
- Nie używać produktu w pobliżu silnych pól elektromagnetycznych lub w bezpośrednim sąsiedztwie przekaźników radiowych.

- Produkt musi zostać zamontowany w stałej lokalizacji. Elementy przyłączeniowe modułu Chargeberry i płyty tylnej zostały zaprojektowane z myślą o ograniczonej liczbie cykli podłączania.
- Nie udostępniać produktu dzieciom do zabawy.
- Należy upewnić się, że kabel do ładowania nie naraża osób na potknięcie i nie jest narażony na najechanie przez samochód.
- Kabel do ładowania można odłączać od robota ładującego wyłącznie poprzez pociągnięcie uchwyty wtyczki, a nie poprzez pociągnięcie kabla.

Dodatkowe ważne informacje

Uproszczona deklaracja zgodności

Easee ASA oświadcza niniejszym, że produkty Easee Home, Charge, Charge Core, Charge Lite i Plug & Play określone w tej instrukcji są zgodne z dyrektywą UE w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE oraz dyrektywą RoHS 2011/65/UE.

Easee ASA oświadcza niniejszym, że produkt Easee Ready jest zgodny z dyrektywą niskonapięciową 2014/35/UE oraz dyrektywą RoHS 2011/65/UE.

Easee ASA oświadcza niniejszym, że produkty Easee One, Home i Charge określone w tej instrukcji i sprzedawane w Wielkiej Brytanii po styczniu 2023 r. są zgodne z brytyjskimi przepisami dotyczącymi urządzeń radiowych z 2017 r. oraz przepisami RoHS z 2012 r.

Pety tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: easee.com/DoC

Pety tekst brytyjskiej deklaracji zgodności oraz oświadczenie o zgodności i dokumentacja techniczna w ramach brytyjskich przepisów dotyczących inteligentnego ładowania są dostępne pod adresem: easee.com/manuals

Transportation

Produkt powinien być zawsze transportowany w oryginalnym opakowaniu. Na wierzchu pudełka nie należy przechowywać żadnych innych przedmiotów poza ładowarkami Easee. W przypadku upuszczenia lub uderzenia pudełka należy przeprowadzić kontrolę wzrokową w celu sprawdzenia potencjalnych uszkodzeń.

Składowanie

Elementy elektroniczne są zamknięte i nie ulegną uszkodzeniu w przypadku przechowywania w wilgotnych pomieszczeniach. Jednak w celu utrzymania opakowania i jego zawartości w dobrym stanie zalecamy przechowywanie w umiarkowanej temperaturze, w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Wilgotność względna nie powinna przekraczać 80%. Nie powinny występować gazy o działaniu korozyjnym. Warunki przechowywania i transportu nie mogą przekraczać wartości granicznych podanych w Danych technicznych.

Demontaż

Przed wyłączeniem zasilania należy zresetować urządzenie do wartości fabrycznych. Tę czynność wykonuje się z poziomu aplikacji Installer App. Demontaż płyty tylnej może przeprowadzać wyłącznie upoważniony elektryk. Przed rozpoczęciem demontażu źródło zasilania ładowarki musi zostać odizolowane. Aby prawidłowo zdemontować produkt, należy odnieść się do instrukcji montażu i wykonać podane kroki w odwrotnej kolejności.

Ochrona danych

Po podłączeniu produktu do internetu, do Eease ASA wysyłane są dane osobowe. Więcej informacji na temat ochrony danych przekazywanych jest podczas konfiguracji robota ładującego.



Zarządzanie odpadami

Symbol przekreślonego kosza na śmieci (symbol WEEE) oznacza, że produkt i jego akcesoriów nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi po zakończeniu ich cyklu życia. W okolicy mogą znajdować się bezpłatne punkty odbioru starych urządzeń. Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących prawidłowej i przyjaznej dla środowiska utylizacji. Jeśli stary sprzęt elektroniczny zawiera dane osobowe, osoba użytkująca jest odpowiedzialna za ich usunięcie przed jego zwrotem.

Gwarancja

Urządzenie jest wolne od wad materiałowych i spełnia wymagania przepisów ustawowych i wykonawczych dotyczących ochrony konsumenta obowiązujących w kraju, w którym produkt został zakupiony. Wszystkie prawidłowo zamontowane urządzenia Eease są objęte naszą 3-letnią* ograniczoną gwarancją. Jeśli ładowarka wymaga naprawy w tym okresie gwarancyjnym, należy skontaktować się z dystrybutorem Eease. Więcej informacji można znaleźć na stronie eease.com/support

* W niektórych krajach może obowiązywać rozszerzona gwarancja.

Zwroty i reklamacje

W sprawie zwrotów lub reklamacji należy skontaktować się z dystrybutorem lub działem obsługi klienta Eease.

Obsługa klienta

Najnowsze instrukcje obsługi, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania oraz dodatkowe dokumenty i filmy dotyczące produktów dostępne są na stronie internetowej eease.com/support

Maks. moc nadawania

WLAN (802.11 b,g,n)	12,25 dBm, 16,8 mW przy 2,4 GHz
SRD (nieokreślone)	13,5 dBm, 22,5 mW przy 868 MHz
LTE	Pasma FDD 1, 3, 8, 20 i 28
Pasmo LTE 1	21 dBm przy 1920-1980 MHz, 2110-2170 MHz
Pasmo LTE 3	21 dBm przy 1710-1785 MHz, 1805-1880 MHz
Pasmo LTE 8	21 dBm przy 880-915 MHz, 925-960 MHz
Pasmo LTE 20	21 dBm przy 832-862 MHz, 791-820 MHz
Pasmo LTE 28	21 dBm przy 703-748 MHz, 758-803 MHz
Bluetooth	3,4 dBm, 2,2 mW przy 2,4 GHz
Czytnik karty RFID	3,3 dBuA/m (3 m) przy 13,56 MHz

The information in this document is for information purposes only, is provided as is, and may be subject to change without notice. Easee ASA, including its subsidiaries, does not accept any liability for the correctness or completeness of the information and illustrations, and is not liable or responsible for your considerations, assessments, decisions or absence of such, or other use of the information in this document.

No part of this publication may be re-published, reproduced, transmitted or re-used in any other form, by any means or in any form, for your own or any third-party's use, unless otherwise agreed with Easee or its subsidiaries in writing. Any permitted use shall always be done in accordance with good practice and ensure that no harm may be caused to Easee or by misleading the consumer.

Easee and Easee products, product names, trademarks and slogans, whether registered or not, are Easee's intellectual property and may not be used without Easee's prior written permission. All other products and services mentioned may be trademarks or service marks of their respective owners.

September 2024 – Version 1.07

© 2024 by Easee ASA. All rights reserved.





Easee ASA
Vassbotnen 23
4033 Stavanger, Norway
www.easee.com